

อัตลักษณ์และสัญลักษณ์อาเซียน ASEAN Identity and Symbols

ธดา สิทธิธาดา

กลุ่มวิชาอาเซียนศึกษา คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏนครปฐม
siththada@gmail.com

บทคัดย่อ

บทความนี้เป็นการอธิบายกระบวนการที่ทำให้อาเซียนมีอัตลักษณ์และสัญลักษณ์อันทรงคุณค่า โดยจะเห็นได้จากการประชาสัมพันธ์ของหน่วยงานต่าง ๆ ของทุกประเทศสมาชิก ซึ่งล้วนอยู่ภายใต้บทบัญญัติของกฎบัตรอาเซียนหมวดที่ 11 อัตลักษณ์และสัญลักษณ์ อาเซียนจะต้องส่งเสริมอัตลักษณ์ร่วมกันของตนและความรู้สึกเป็นเจ้าของในหมู่ประชาชนของตน เพื่อให้บรรลุชะตา เป้าหมาย และคุณค่าร่วมกันของอาเซียน ประกอบด้วย ข้อ้อยที่ 35 อัตลักษณ์ของอาเซียน ข้อ้อยที่ 36 คำขวัญของอาเซียน ข้อ้อยที่ 37 ธงอาเซียน ข้อ้อยที่ 38 ดวงตราอาเซียน ข้อ้อยที่ 39 วันอาเซียน และข้อ้อยที่ 40 เพลงประจำอาเซียน

คำสำคัญ: อัตลักษณ์อาเซียน สัญลักษณ์อาเซียน

Abstract

This article presents for the valuable information of the ASEAN identity and symbols. We have seen them from the public relation of the ASEAN Member States by the chapter 11 of the ASEAN Charter: the ASEAN identity and symbols promoted their common identity and a sense of belonging among ASEAN citizens to achieve the goals, values and common destiny of ASEAN. There were including the article 36: ASEAN Identity, the article 37: ASEAN Flag, the article 38: ASEAN Emblem, the article 39: ASEAN Day and the article 39: ASEAN Anthem

Keywords: ASEAN identity, ASEAN symbols

อัตลักษณ์และสัญลักษณ์อาเซียน

ในบทความนี้เป็นการอธิบายกระบวนการที่ทำให้อาเซียนมีอัตลักษณ์และสัญลักษณ์อันทรงคุณค่า โดยจะเห็นได้จากการประชาสัมพันธ์ของหน่วยงานต่าง ๆ ของทุกประเทศสมาชิก ซึ่งล้วนอยู่ภายใต้กฎบัตรอาเซียนหมวดที่ 11 อัตลักษณ์และสัญลักษณ์ (identity and symbols) อาเซียนจะต้องส่งเสริมอัตลักษณ์ร่วมกันของตนและความรู้สึกเป็นเจ้าของในหมู่ประชาชนของตน เพื่อให้บรรลุชะตา เป้าหมาย และคุณค่าร่วมกันของอาเซียน ประกอบด้วย ข้อ้อยที่ 35 อัตลักษณ์ของอาเซียน (ASEAN identity) ข้อ้อยที่ 36 คำขวัญของอาเซียน (ASEAN motto) ข้อ้อยที่ 37 ธงอาเซียน (ASEAN Flag) ข้อ้อยที่ 38 ดวงตราอาเซียน (ASEAN emblem) ข้อ้อยที่ 39 วันอาเซียน (ASEAN day) และข้อ้อยที่ 40 เพลงประจำอาเซียน (ASEAN anthem) ดังรายละเอียดต่อไปนี้

กฎบัตรอาเซียนหมวดที่ 11 อัตลักษณ์และสัญลักษณ์ ข้อย่อยที่ 36 คำขวัญของอาเซียน

คำขวัญของอาเซียน คือ หนึ่งวิสัยทัศน์ หนึ่งอัตลักษณ์ หนึ่งประชาคม (One vision, One Identity, One community)

กฎบัตรอาเซียนหมวดที่ 11 อัตลักษณ์และสัญลักษณ์ ข้อย่อยที่ 37 ธงอาเซียน

การใช้ธงอาเซียนต้องเป็นไปตามแนวทางที่ประชุมมติประสานงานได้รับรองแนวทางการใช้ธงอาเซียน (The Guideline on the Use of the ASEAN Flag) เมื่อวันที่ 6 พฤษภาคม พ.ศ. 2554 เพื่อเป็นแนวทางการประดับธงอาเซียนรูปแบบของธงอาเซียน อาทิ ธงตั้งโต๊ะ ธงประดับห้อง ธงประจำรถและธงภาคสนาม ซึ่งจะเป็นประโยชน์ในการใช้แสดงธงอาเซียนระหว่างการประชุม งานพิธีการและงานต่าง ๆ ที่จัดในประเทศสมาชิกของอาเซียนทั้ง 10 ประเทศอย่างถูกต้อง ธงอาเซียนถูกออกแบบอย่างมีความหมายและประกอบด้วยสัญลักษณ์ที่แสดงให้เห็นถึงคุณค่าของการอยู่ร่วมกันอย่างผูกพันและเป็นหนึ่งเดียว กรมอาเซียนได้แปลและจัดพิมพ์แนวทางการใช้ธงขึ้นเพื่อใช้เป็นคู่มือการประดับธงอาเซียนและสำหรับหน่วยงานราชการและภาคเอกชนจะใช้อ้างอิง ตลอดจนเป็นการให้ความรู้แก่ประชาชนและเยาวชนทั่วไปที่สนใจเรื่องราวเกี่ยวกับอาเซียน โดยเฉพาะธงอาเซียนซึ่งเป็นสัญลักษณ์ของความสามัคคี และการดำเนินการสร้างความร่วมมือเพื่อก้าวไปสู่การยกระดับเป็นประชาคมอาเซียนต่อไป¹ ดังรายละเอียดต่อไปนี้

1. ธงอาเซียนเป็นสัญลักษณ์ของความสามัคคี การสนับสนุนของประเทศสมาชิกต่อหลักและการพยายามของอาเซียนรวมทั้งเป็นช่องทางเพื่อส่งเสริมความตระหนักรู้และความเป็นปึกแผ่นอย่างยิ่งของอาเซียน ธงอาเซียนเป็นเกียรติภูมิของอาเซียน ให้ปฏิบัติต่อธงอาเซียนด้วยความเคารพ และมีควรใช้ในลักษณะไม่สมเกียรติ

- 1.1 ธงอาเซียนแสดงถึงเสถียรภาพ สันติภาพ ความสามัคคีและพลวัตของอาเซียน สีของธงได้แก่ น้ำเงิน แดง ขาว และเหลือง ซึ่งแสดงถึงหลักของธงชาติของบรรดาประเทศสมาชิกทั้งหมด
- 1.2 สีน้ำเงินแสดงถึงสันติภาพและเสถียรภาพ
- 1.3 สีแดงบ่งชี้ความกล้าหาญและความก้าวหน้า
- 1.4 สีขาวแสดงถึงความบริสุทธิ์
- 1.5 สีเหลืองเป็นสัญลักษณ์ของความเจริญรุ่งเรือง
- 1.6 รวงข้าวตรงกลางของตราสัญลักษณ์แสดงถึงความใฝ่ฝันของบรรดาประเทศทั้งหมดในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ผูกพันกันอย่างมีมิตรภาพและเป็นหนึ่งเดียว
- 1.7 วงกลมแสดงถึงเอกภาพของอาเซียน
- 1.8 ธงอาเซียนเป็นลิขสิทธิ์ของอาเซียน

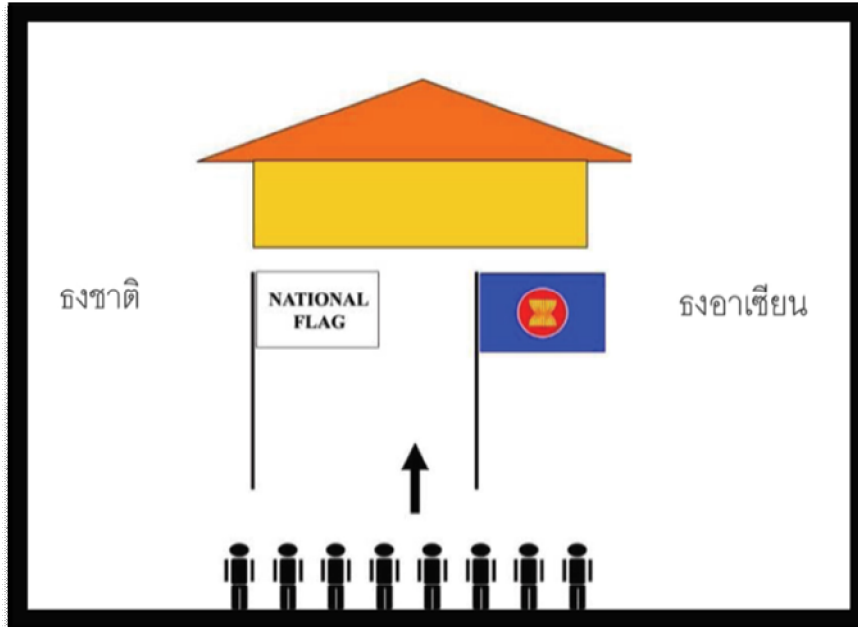


ภาพที่ 1 ธงอาเซียน

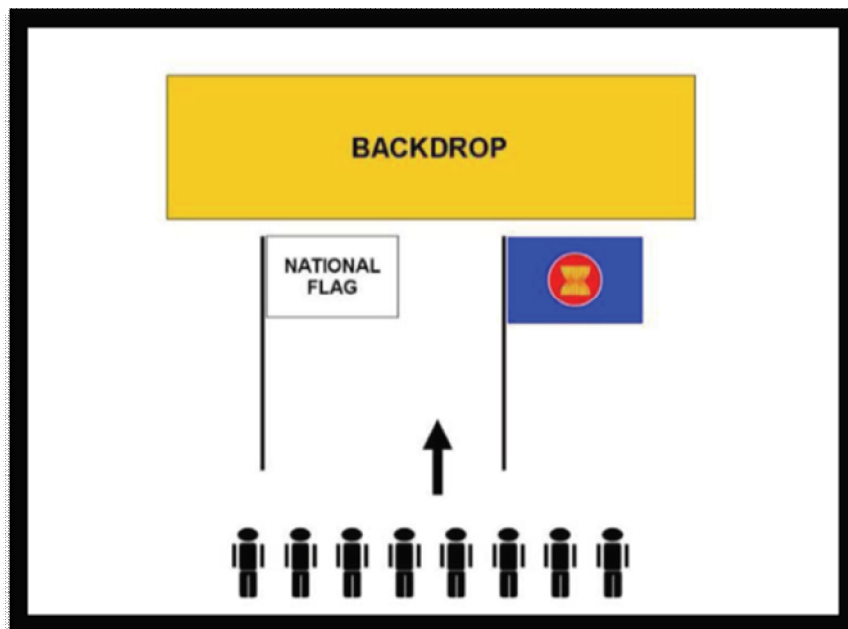
ที่มา: http://www.flagvictory.com/international_nation_Asean.html

¹ กรมอาเซียน. แนวทางการใช้ธงอาเซียน Guideline on the use of the ASEAN flag. กรุงเทพฯ: กรมอาเซียน, 2554. หน้า 12-19

2. การใช้ธงอาเซียนโดยประเทศสมาชิก คือประเทศสมาชิกจะใช้ธงอาเซียนในลักษณะที่ระบุไว้ภายใต้แนวทางการใช้ธงตามที่อาเซียนกำหนด คือ แสดงธงอาเซียนตามสำนักงานเลขาธิการอาเซียนแห่งชาติทุกแห่ง แสดงธงอาเซียนอย่างถาวรที่ทำการทูต และกงสุลของประเทศสมาชิกเคียงข้างกับธงชาติของประเทศสมาชิกแสดงธงอาเซียนในประเทศที่สามซึ่งได้รับการยอมรับจากประเทศสมาชิกอาเซียน แสดงธงอาเซียนเคียงข้างธงชาติของประเทศสมาชิกในลักษณะต่อไปนี้



ภาพที่ 2 การตั้งธงภาพสนามธงอาเซียนเคียงข้างธงชาติของประเทศสมาชิก
ที่มา: กรมอาเซียน กระทรวงการต่างประเทศ, 2555



ภาพที่ 3 ธงอาเซียนเคียงข้างธงชาติของประเทศสมาชิกภายในและภายนอกอาคาร
ที่มา: กรมอาเซียน กระทรวงการต่างประเทศ, 2555

3. การแสดงธงอาเซียน ในระหว่างการประชุมอาเซียน งานเฉลิมฉลองวันสถาปนาอาเซียน งานพิธีการ และงานต่าง ๆ ที่จัดในประเทศสมาชิก การแสดงธงอาเซียนให้เป็นไปตามกฎหมายและกฎระเบียบของแต่ละประเทศ และข้อบทยภายในแนวทางการใช้ธงอาเซียนนี้

4. ใช้ธงอาเซียนของสำนักเลขาธิการ จะใช้ในลักษณะที่ระบุไว้ในแนวทางนี้ รวมถึงประเด็นดังต่อไปนี้

4.1 แสดงธงอาเซียนที่สำนักเลขาธิการอาเซียน และที่พักของเลขาธิการอาเซียน

4.2 แสดงธงอาเซียนในระหว่างการประชุม

4.3 ประดับรถยนต์ทางการของเลขาธิการอาเซียนระหว่างการปฏิบัติภารกิจทางการ

4.4 ระหว่างงานเฉลิมฉลองวันสถาปนาอาเซียน งานทางการ งานพิธี นิทรรศการ งานประชุมหรืองานอื่นใดที่จัดโดยสำนักงานเลขาธิการอาเซียนเพื่อส่งเสริมผลประโยชน์ของอาเซียน

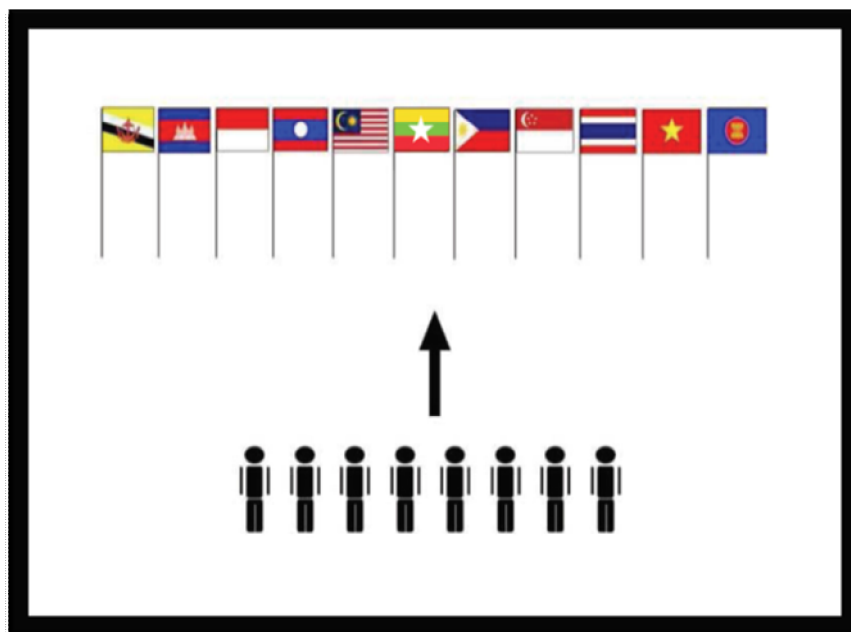
5. การใช้ธงอาเซียนโดยคณะกรรมการอาเซียนในประเทศที่สาม จะแสดงธงอาเซียนในที่ที่ทำการและในระหว่างงานเฉลิมฉลองวันสถาปนาอาเซียน งานทางการ งานพิธี นิทรรศการ งานประชุมหรืองานอื่นใดที่จัดขึ้นเพื่อส่งเสริมผลประโยชน์ของอาเซียน

6. การใช้ธงอาเซียนโดยสถาบันต่าง ๆ ของอาเซียน จะแสดงธงอาเซียนในที่ที่ทำการและในระหว่างงานเฉลิมฉลองวันสถาปนาอาเซียน งานทางการ งานพิธี นิทรรศการ งานประชุม หรือ งานอื่นใดที่จัดขึ้นเพื่อส่งเสริมผลประโยชน์ของอาเซียน และการใช้ธงอาเซียนโดยประเทศ องค์การระหว่างประเทศ และองค์การที่มีความสัมพันธ์กับอาเซียน สามารถแสดงธงอาเซียนเพื่อสนับสนุนกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับอาเซียน

7. การใช้ธงอาเซียนในการแสดงความอาลัย เมื่อประมุขหรือผู้นำรัฐบาลของประเทศสมาชิกสิ้นพระชนม์ หรือถึงแก่อสัญกรรมจะลดธงอาเซียนลงครึ่งเสาที่สำนักงานเลขาธิการอาเซียนและอาคารสถาบันอาเซียนต่าง ๆ เพื่อไว้อาลัยอย่างเป็นทางการ และอาจลดธงอาเซียนลงครึ่งเสาในสถานการณ์พิเศษ รวมถึงภัยพิบัติทางธรรมชาติในประเทศสมาชิกเมื่อได้รับความเห็นชอบจากประเทศสมาชิกแล้ว ประเทศสมาชิกจะเป็นผู้ตัดสินใจหากจะมีการลดธงอาเซียนลงครึ่งเสากายในประเทศรวมทั้งระยะเวลาในการไว้อาลัย

8. แสดงธงอาเซียน ภายในและภายนอกสถานที่ และภายในห้องร่วมกับธงชาติประเทศสมาชิกตามลำดับตัวอักษรของประเทศ เริ่มต้นจากธงชาติบรูไนทางฝั่งซ้ายสุด โดยธงอาเซียนจะอยู่ฝั่งขวาสุดต่อจากธงชาติเวียดนามเสมอ โดยเรียงตามลำดับของชื่อประเทศตามตัวอักษรภาษาอังกฤษ (A-Z) ดังนี้

1. บรูไน (Brunei)
2. กัมพูชา (Cambodia)
3. อินโดนีเซีย (Indonesia)
4. ลาว (Lao)
6. มาเลเซีย (Malaysia)
5. เมียนมาร์ (Myanmar)
7. ฟิลิปปินส์ (the Philippines)
8. สิงคโปร์ (Singapore)
9. ไทย (Thailand)
10. เวียดนาม (Viet Nam)



ภาพที่ 4 การตั้งธงอาเซียนภายในและภายนอกสถานที่
ที่มา: กรมอาเซียน กระทรวงการต่างประเทศ, 2555



ภาพที่ 5 ธงชาติบรูไน (Brunei Flag)
ที่มา: <http://www.mapsofworld.com/flags/brunei-flag.html>

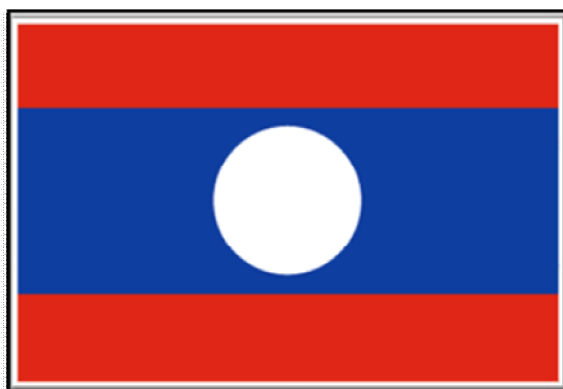


ภาพที่ 6 ธงชาติกัมพูชา (Colombian Flag)
ที่มา: <http://www.mapsofworld.com/flags/cambodia-flag.html>



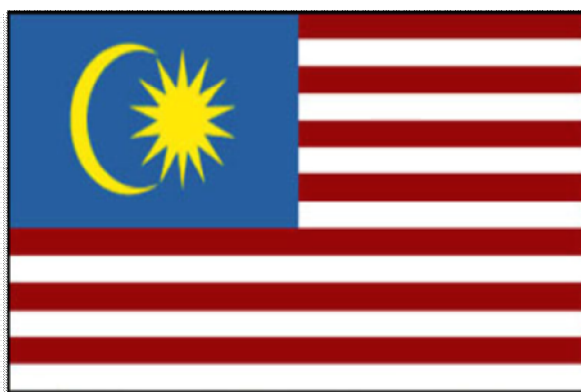
ภาพที่ 7 ธงชาติอินโดนีเซีย (Indonesian Flag)

ที่มา: <http://www.mapsofworld.com/flags/indonesia-flag.html>



ภาพที่ 8 ธงชาติลาว (Laotian Flag)

ที่มา: <http://www.mapsofworld.com/flags/laos-flag.html>



ภาพที่ 9 ธงชาติมาเลเซีย (Malaysian Flag)

ที่มา: <http://www.mapsofworld.com/flags/malaysia-flag.html>



ภาพที่ 10 ธงชาติเมียนมาร์ (Myanmar flag)

ที่มา: <http://www.mapsofworld.com/flags/myanmar-flag.html>



ภาพที่ 11 ธงชาติฟิลิปปินส์ (Philippines Flag)

ที่มา: <http://www.mapsofworld.com/flags/philippines-flag.html>



ภาพที่ 12 ธงชาติสิงคโปร์ (Singaporean Flag)

ที่มา: <http://www.mapsofworld.com/flags/singapore-flag.html>



ภาพที่ 13 ธงชาติไทย (Thai Flag)

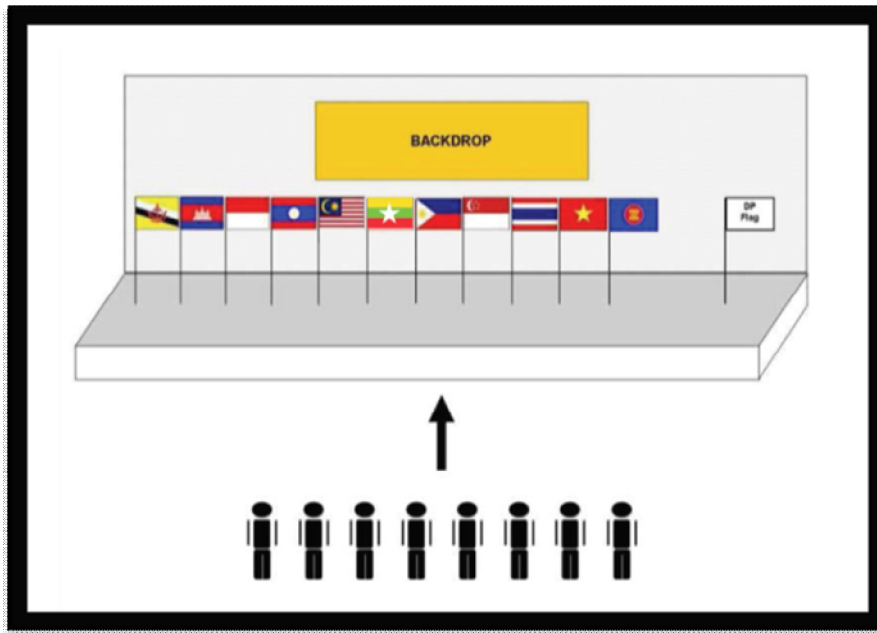
ที่มา: <http://www.mapsofworld.com/flags/thailand-flag.html>



ภาพที่ 14 ธงชาติเวียดนาม (Vietnamese flag)

ที่มา: <http://www.mapsofworld.com/flags/vietnam-flag.html>

แสดงธงอาเซียน ภายในและภายนอกสถานที่ และภายในห้องร่วมกับธงชาติประเทศสมาชิก ตามลำดับตัวอักษรของประเทศ เริ่มต้นจากธงชาติบรูไน ทางฝั่งซ้ายสุด โดยธงอาเซียนจะอยู่ฝั่งขวาสุดต่อจากธงเวียดนามเสมอ และเมื่อประดับร่วมกับธงชาติประเทศคู่เจรจาจะแสดงธงอาเซียน และธงชาติประเทศคู่เจรจาไว้ช่วงทางขวาสุด ในลักษณะดังนี้



ภาพที่ 15 การแสดงอาเซียนร่วมกับธงชาติประเทศสมาชิกและธงชาติประเทศคู่เจรจา
ที่มา: กรมอาเซียน กระทรวงการต่างประเทศ, 2555

กฎบัตรอาเซียนหมวดที่ 11 การบริหารและขั้นตอนการดำเนินงาน ข้อ 38 ดวงตราอาเซียน

ดวงตราอาเซียนแสดงถึงเสถียรภาพ สันติภาพ ความสามัคคีและพลวัตของอาเซียน สีของธงได้แก่ น้ำเงิน แดง ขาว และเหลือง ซึ่งแสดงถึงสีหลักในตราประจำชาติของบรรดาประเทศสมาชิกอาเซียนทั้งหมด



ภาพที่ 16 ดวงตราอาเซียน

ที่มา: <http://www.mfa.go.th/asean/contents/files/other-20130404-120608-028839.pdf>

1. แนวทางในการใช้ดวงตราอาเซียน ดวงตราอาเซียนเป็นสัญลักษณ์ที่เป็นทางการของอาเซียน ซึ่งแสดงถึงเสถียรภาพ สันติภาพ ความสามัคคี และพลวัตของอาเซียน สีของดวงตราประกอบด้วยสีน้ำเงิน สีแดง สีขาว และสีเหลือง ซึ่งแสดงถึงสีหลักของตราประจำชาติของบรรดาสมาชิกอาเซียนทั้งหมด

1.1 น้ำเงินแสดงถึงสันติภาพและเสถียรภาพ แต่งเป็นตัวแทนของความกล้าหาญและพลวัติชาวแสดงถึงความบริสุทธิ์ และเหลืองเป็นสัญลักษณ์ของความรุ่งเรือง

1.2 รวงข้าวที่อยู่ตรงกลางของดวงตราอาเซียนแสดงถึงความไฝ่ฝันของบรรดาผู้ก่อตั้งอาเซียนให้มีอาเซียนที่ประกอบด้วยบรรดาทุกประเทศในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ผูกพันกันอย่างมีมิตรภาพ

1.3 วงกลมแสดงถึงเอกภาพของอาเซียน

1.4 ดวงตราอาเซียนสงวนลิขสิทธิ์โดยอาเซียน

2. การใช้ดวงตราอาเซียน การใช้ดวงตราอาเซียนจะต้องเป็นไปเพื่อการส่งเสริมอาเซียน วัตถุประสงค์และหลักการของอาเซียน ห้ามใช้เพื่อวัตถุประสงค์ทางการเมืองหรือเพื่อกิจกรรมที่จะสร้างความเสื่อมเสียเกียรติให้แก่อาเซียน และห้ามใช้ดวงตราอาเซียนเพื่อแสดงผลประโยชน์ในทางการค้าเว้นแต่ได้รับหนังสือให้ความเห็นชอบยินยอมอย่างเป็นทางการ

3. การใช้ดวงตราอาเซียนโดยประเทศสมาชิกอาเซียน เพื่อสนับสนุนให้ประเทศสมาชิกอาเซียนนำดวงตราอาเซียนไปใช้ในงานทางการซึ่งเกี่ยวข้องกับอาเซียนให้วางดวงตราอาเซียนอยู่ด้านขวาของสัญลักษณ์ประจำชาติของรัฐสมาชิกอาเซียน (หมายถึงด้านขวาของผู้ชม)

4. การใช้ดวงตราอาเซียนโดยสำนักเลขาธิการอาเซียน ให้สำนักเลขาธิการอาเซียนใช้ดวงตราอาเซียนตามที่เลขาธิการอาเซียนเห็นสมควร อาทิ

4.1 แสดงที่อาคารของสำนักเลขาธิการอาเซียน และทำเนียบของเลขาธิการอาเซียน

4.2 ใช้เป็นหัวกระดาษของหนังสือราชการ

4.3 ใช้เป็นตราประทับอย่างเป็นทางการของสำนักเลขาธิการอาเซียน

4.4 ใช้ในสิ่งพิมพ์เผยแพร่อย่างเป็นทางการ เครื่องเขียน และของที่ระลึกของสำนักงาน เลขาธิการอาเซียน

4.5 ใช้ประทับดวงตราหรือสลักบนทรัพย์สินของสำนักเลขาธิการอาเซียน

4.6 ใช้แสดงในงานที่เป็นทางการของอาเซียน

5. การใช้ดวงตราอาเซียน โดยองค์ภาวะที่เกี่ยวข้องกับอาเซียนอย่างเป็นทางการดังปรากฏในหมวดที่ 5 องค์ภาวะที่มีความสัมพันธ์กับอาเซียน กฎบัตรอาเซียนข้อ้อยที่ 16 องค์ภาวะที่มีความสัมพันธ์กับอาเซียน สามารถใช้ดวงตราอาเซียนในการติดต่อประสานงานและในงานประชุมอย่างเป็นทางการ²

6. การใช้ดวงตราอาเซียนโดยองค์ภาวะอื่น ๆ ซึ่งตั้งในประเทศสมาชิกอาเซียนจักต้องยื่นคำร้องในการใช้ดวงตราอาเซียนแก่สำนักเลขาธิการอาเซียนแห่งชาติ โดยในกรณีของไทยให้ยื่นคำร้องที่ กรมอาเซียน กระทรวงต่างประเทศ ซึ่งตั้งอยู่ที่ “443 ถนนศรีอยุธยา กรุงเทพมหานคร 10400 โทรสาร 02-6435223 หรือสามารถดูรายละเอียดจาก <http://www.mfa.go.th/asean>”

7. องค์ภาวะอื่น ๆ ซึ่งตั้งอยู่ภายนอกอาเซียนต้องยื่นคำร้องขอใช้ดวงตราอาเซียนไปประเทศอินโดนีเซีย ที่อยู่ดังนี้ “Public Outreach and Civil Society Division, The ASEAN Secretariat 70 A, Jl. Sisingamangaraja, Jakarta 12110, Indonesia. E-mail: Public.div@asean.org”

8. ผู้ประสงค์จะขอใช้ดวงตราอาเซียน จะต้องยื่นคำร้องเป็นลายลักษณ์อักษร พร้อมแนบข้อมูลดังต่อไปนี้

8.1 ประวัติขององค์กร

8.2 ลักษณะและวัตถุประสงค์ของกิจกรรมนั้น ๆ

8.3 ระยะเวลาของการใช้ดวงตราอาเซียน

8.4 แบบจำลองของดวงตราอาเซียนที่จะใช้

สำนักเลขาธิการอาเซียนแห่งชาติและสำนักเลขาธิการอาเซียนจะพิจารณาคำร้องดังกล่าวโดยค่านูญานั้นจะครอบคลุมเฉพาะกิจกรรมที่ขออนุญาต และไม่สามารถมอบให้สู่บุคคลที่สาม โดยหน่วยงานที่ได้รับสิทธิในการใช้ดวงตราอาเซียนมิได้เป็นการได้รับสิทธิในการใช้ดวงตราอาเซียนแต่เพียงผู้เดียว หรือเป็นการอนุญาตให้ใช้ดวงตราอาเซียน หรือเครื่องหมายการค้า หรือตราสัญลักษณ์ที่คล้ายคลึงกัน ไม่ว่าจะด้วยการจดทะเบียนหรือวิธีอื่น

9. การทำสำเนาดวงตราอาเซียน จะต้องเป็นไปตามรายละเอียดและแถบสี ตามรายละเอียดของแถบสีที่ได้รับรองสำหรับสีของดวงตราอาเซียน การให้ความเห็นชอบและแก้ไขดวงตราอาเซียน ต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะมนตรีประสานงานอาเซียน ประเทศสมาชิกอาเซียนอาจเสนอปรับปรุงแนวทางดังกล่าวโดยเสนอเรื่องต่อคณะกรรมการผู้แทนประจำ

² ดูเพิ่มเติม หมวดที่ 5 องค์ภาวะที่มีความสัมพันธ์กับอาเซียน กฎบัตรอาเซียนข้อ้อยที่ 16 องค์ภาวะที่มีความสัมพันธ์กับอาเซียน หน้า

อาเซียน เพื่อให้พิจารณาและตกลงกันตามหลักฉันทามติ และจะต้องแจ้งข้อแก้ไขดังกล่าวแก่คณะมนตรีประสานงานอาเซียน เพื่อยุติและให้มีผลบังคับใช้ทันที โดยที่ดวงตราอาเซียนที่จะนำไปใช้จะต้องปรากฏตามสีที่กำหนดไว้ หรืออาจปรากฏในสีเดียว ซึ่งอาจเป็นสีดำขาว ทอง หรือเงิน โดยอาจขยายหรือลดขนาดของดวงตราอาเซียนเพื่อให้เหมาะสมกับการนำไปใช้หรือสถานที่ที่จะใช้ได้หากไปตามสัดส่วนที่ถูกต้อง

10. **แนวทางการใช้ดวงตราอาเซียน** ได้รับการรับรองในที่ประชุมคณะมนตรีประสานงานอาเซียน ครั้งที่ 6 เมื่อวันที่ 8 เมษายน ค.ศ. 2010 ณ กรุงฮานอย ประเทศเวียดนาม สามารถอ้างอิงข้อมูลต้นฉบับภาษาอังกฤษได้ที่ <http://www.asean.org/asean/about-asean/asean-emblem>

กฎบัตรอาเซียนหมวดที่ 11 การบริหารและขั้นตอนการดำเนินงาน ข้อย่อยที่ 39 วันอาเซียน

ตามบทบัญญัติกล่าวว่า ในวันที่ 8 สิงหาคม เป็นวันอาเซียน เนื่องจากสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ หรืออาเซียน (Association of South East Asian Nations : ASEAN) ก่อตั้งขึ้นโดยมีการลงนามในปฏิญญาอาเซียน (ASEAN Declaration) หรือ ปฏิญญากรุงเทพฯ (Bangkok Declaration) โดยมีการลงนามความร่วมมือจาก 5 ประเทศ คือ ไทย อินโดนีเซีย สิงคโปร์ มาเลเซีย และฟิลิปปินส์ เมื่อวันที่ 8 สิงหาคม 2510 มีวัตถุประสงค์ในเบื้องต้นเพื่อส่งเสริมความเข้าใจอันดีต่อกันระหว่างประเทศในภูมิภาค อำนวยความสะดวกในการติดต่อค้าขายและการเมือง สร้างสรรค์ความเจริญเติบโตทางด้านเศรษฐกิจ การพัฒนาทางสังคมและวัฒนธรรม การกินที่อยู่ติดกันพื้นฐานของความเสมอภาคและผลประโยชน์ร่วมกัน จึงให้วันดังกล่าวเป็นวันอาเซียน

กฎบัตรอาเซียนหมวดที่ 11 การบริหารและขั้นตอนการดำเนินงาน ข้อย่อยที่ 40 เพลงประจำอาเซียน

เนื้อเพลงอาเซียนเวย์ (the ASEAN Way) เพลงประจำอาเซียนมีเนื้อร้องเป็นภาษาอังกฤษ ดังนี้

“Raise our flag high, sky high. Embrace the pride in our heart. ASEAN we are bonded as one Look-in out to the world. For peace, our goal from the very star. And prosperity to last. We dare to dream we care to share. Together for ASEAN. We dare to dream, we can to share for it's the way of ASEAN.”³

ความสำคัญของเพลงประจำอาเซียน คือ การมีเพลงอาเซียนถือว่ามีผลต่ออาเซียนเป็นอย่างยิ่ง เนื่องจากนับจากนี้ไปอาเซียนจะมีเพลงประจำอาเซียน ชื่อ “the ASEAN Way” ซึ่งจะช่วยสนับสนุนการเสริมสร้างอัตลักษณ์ของอาเซียนในการเชื่อมโยงอาเซียนเข้าไว้ด้วยกัน นอกจากนี้ การได้รับความไว้วางใจจากประเทศสมาชิกอาเซียนให้เป็นเจ้าภาพจัดการประกวดแข่งขันครั้งนี้ รวมทั้งการที่เพลงจากไทยได้รับคัดเลือกให้เป็นเพลงประจำอาเซียน ถือเป็นเกียรติภูมิของประเทศและแสดงถึงความสามารถของคนไทยด้วย จากการทำอาเซียนระบุอัตลักษณ์และสัญลักษณ์อาเซียนไว้ นั้นทำให้ทุกประเทศสมาชิกมีทัศนคติที่ตรงกัน รวมมือกันก้าวไปสู่การเปิดประชาคมอาเซียนพร้อมกันในวันที่ 31 ธันวาคม พ.ศ. 2558 ทั้งนี้เพื่อให้สอดคล้องกับคำขวัญของอาเซียนที่อยู่ภายใต้กฎบัตรอาเซียนหมวดที่ 11 อัตลักษณ์และสัญลักษณ์ ข้อย่อยที่ 36 คำขวัญของอาเซียน คือ หนึ่งวิสัยทัศน์ หนึ่งอัตลักษณ์ หนึ่งประชาคม (One vision, One Identity, One community) และเพื่อการพัฒนาภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ที่ยั่งยืนต่อไปในอนาคต

เอกสารอ้างอิง

กรมอาเซียน. **แนวทางการใช้ธงอาเซียน Guideline on the use of the ASEAN flag.** กรุงเทพฯ: กรมอาเซียน, 2554. หน้า 12-19

กรมอาเซียน กระทรวงการต่างประเทศ. **แนวทางการใช้ดวงตราอาเซียน.** ค้นเมื่อ 8 ตุลาคม 2557. จาก <http://www.mfa.go.th/asean/contents/files/other-20130404-120608-028839.pdf>

³ กระทรวงการต่างประเทศ. **ASEAN Anthem-The ASEAN WAY.** ค้นเมื่อ 11 ธันวาคม 2557 จาก http://www.mfa.gov.sg/content/mfa/media_centre/special_events/ASEAN_anthem.html

http://www.flagvictory.com/international_nation_Asean.html

<http://www.mapsofworld.com/flags/brunei-flag.html>

<http://www.mapsofworld.com/flags/cambodia-flag.html>

<http://www.mapsofworld.com/flags/indonesia-flag.html>

<http://www.mapsofworld.com/flags/laos-flag.htm>

<http://www.mapsofworld.com/flags/malaysia-flag.html>

<http://www.mapsofworld.com/flags/myanmar-flag.html>

<http://www.mapsofworld.com/flags/philippines-flag.html>

<http://www.mapsofworld.com/flags/singapore-flag.html>

<http://www.mapsofworld.com/flags/thailand-flag.html>

<http://www.mapsofworld.com/flags/vietnam-flag.html>

<http://www.mfa.go.th/asean/contents/files/other-20130404-120608-028839.pdf>